Ohi	ekttyp:	Issue
$\mathbf{O}_{\mathbf{D}}$	ENLLVD.	133UC

Zeitschrift: Hauswirtschaftlicher Ratgeber : schweizerische Blätter für

Haushaltung, Küche, Gesundheits-, Kinder- und Krankenpflege,

Blumenkultur, Gartenbau und Tierzucht

Band (Jahr): 26 (1919)

Heft 23

PDF erstellt am: **20.05.2024** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# hauswirtschaftlicher Ratgeber

Soweiz. Blätter für Haushaltung, Küche, Gesundheits-, Kinderund Krankenpflege, Gartenbau und Blumenkultur, Cierzuchi ::

Redaktion: Lina Schläfli, Zürich

Derlag: W. Coradi-Maag, Zürich

Abonnementspreis Jährlich Fr. 3.— halbjährlich Fr. 1.50. Abonnements nehmen die Expedition, Schöntalftraße 27 und jedes Postbureau (bei der Post bestellt 10 Cts. Bestellgebühr) entgegen,
Insertionspreis: Die einspaltige Nonpareillezeile 45 Cts.

Mr. 23. XXVI. Jahrgang

Erscheint jährlich in 24 Nummern

Bürid, 6. Dezember 1919.

Gesell bich einem Bessern zu, Daß mit ihm beine Kräfte ringen. Wer selbst nicht weiter ist als bu, Der kann bich auch nicht weiter bringen.

# Sparfamkeit im Haushalt.

(Rachbrud berboten.)

Nach brei Richtungen kann die Hausfrau sparen: an Geld, Material, Zeit und Arbeitskraft. Wir geben nachstehend einige bezügliche Ratschläge, die je nach dem Buschnitt jedes Haushaltes anzuwenden ober abzuändern wären.

Das Sparen an Geld ist leider ben meisten Hausfrauen das geläufigste, da es sosort in Erscheinung tritt: ich gebe einen Franken weniger aus, wenn ich bei Waren und Stoff die zweite statt die erste Qualität kause. Aber ist solche Sparssamkeit löblich?

Diese Frage wird jene Hausstrau verneinen, die mit einem weiten Blid urteilt,
ber klar übersieht, wovon Wohl und Wehe
der Familie abhängt. Diese Hausstrau
ersät die Wichtigkeit einer guten Ernährung für die Gesundheit. Sie wird troß
hoher Preise nicht an Fett sparen, denn
ste weiß, daß im menschlichen Organismus
eine Art Verbrennungsprozeß vor sich geht,
der hiezu vor allem Stosse braucht, die im
Fett enthalten sind. Sie weiß, daß der
Organismus eine gewisse Menge Salze
braucht, die am vorzüglichsten grüne Gemüse und Zwiedeln enthalten. Sie wird
also vor allem diese auf den Sisch bringen

und jene, die mehr Genuß- als Nährmittel sind, weglassen, wie z. B. den teuren Spargel, der viel wertlose Faserstoffe und Wasser enthält. Sie wird alle Arten Rüben, ihres dem Körper zuträglichen Zudergebaltes, sowie die Hülsenfrüchte, ihrer nahrshaften mehligen Substanzen halber, bevorzugen.

Sie bedenkt, daß das Kind ein doppelter Verbraucher ist: durch den täglichen Kräfteverbrauch und den Körperaufbau. Sie weiß, wie wichtig bei diesem Aufbau das Küdenmark ist: die vom Halsknorpel bis zum Gesäß führende knorpelige Köhre, von der alle Nerven, die die Lebenstätigkeit des Körpers besorgen, ausgehen! Zum Bau dieses Nervenspstems sind dem Kinde Stoffe, die im Zuder enthalten sind, nötig; sie wird also das Verlangen nach Süßigkeiten, das die weise Natur in das Kind gelegt hat, bestiedigen, ohne es in Naschsucht ausarten zu lassen.

Sie kennt die Wichtigkeit der ozonreichen Luft, die die Lunge besonders nachts
einatmet; sie wird dieses Bedürfnis bei
der Wohnungswahl berücksichtigen und,
wenn gespart werden muß, lieber auf andere Annehmlichkeiten verzichten.

Die Richtlinien zur Sparsamkeit unserer Hausfrau weisen also auf Punkte, wo die Gesundheit und damit der Frohsinn der Familienglieder gesährdet werden. Man gewöhne sich und die Kinder an Freuden, die nicht, wie Kino, Theater und kostspielige Reisen, große Ausgaben ersordern, zur Freude an der Natur, an fleinen Wanberungen, an Gelbstbetätigung im eigenen Seim, an Sieren.

Weiter spart unsere Hausfrau, wenn sie bei kleinen Reparaturen ober andern Verrichtungen innerhalb des Hauses den Handwerker ersett. Den meisten, die an Fleiß und Arbeitswillen Großes leisten, sehlt es hierzu nur an Selbstvertrauen. Zweitens spart sie durch Hausschneiderei. Wenig wird bei einem andern großen Budget-Posten — der Wäschereinigung — gespart.

Ein getragenes Hemb, das wochenlang gelegen hat, wird nur nach sorgfältigem Waschen und Kochen sauber und hell, während ein Hemb, das nach Ablegen bald ins lauwarme Wasser kommt, mit dem vierten Seil von Zeit und Material gereinigt wird. Wer das erprobt hat, wird hierin überlegend sparen.

Es gibt auch kaum Fleden (auch bie Obstfleden nicht), die nicht einer sofort angewandten Beißwasser-Behandlung weichen. Auch die teure chemische Reinigung, — die vielfach nur auf Wasserbehandlung und kunstgerechtem (beim Schneiber abzusehenden) Plätten beruht — kann meist gespart werden.

Auch in der Rüche kann viel gespart werben. Nicht jebe Hausfrau weiß, baß ju ftart erhittes Fett an Nahrwert berliert, zu schwach erhitztes schlecht schweckt; daß Siedfleisch, in taltem Wasser aufgeftellt, einen großen Teil feines Nahrwertes allmählich an dieses abgibt, wahrend, wenn es in tochenbes Waffer kommt, sofort seine Poren schließt, also Dasselbe gilt für seine Rraft behält. Braten im Fett: Das Fleisch muß rasch auf beiben Seiten angebraten werben. Aus bem Gesagten geht hervor, daß Suppenknochen, die alle Werte an die Brühe geben follen, talt aufgestellt werben muffen.

Weiter wird in der Küche gespart daburch, daß möglichst alles verwertet wird; also 3. B. das beim Pugen der Gemüse und Salate Absallende wird, nach sorgsältigem Reinigen, durch die Fleischmaschine getrieben, in etwas Fett und Wasser gedämpst, durchasssert und mit Mehlschweize zu einer wohlschmedenden, nahrhaften Suppe verlocht unter Zuhülsenahme des Selbstlochers. Man bediene sich zum Schälen der Rartosseln eines Krazers, da mit dem Messer durch zu dicke Abschälung große Verluste entstehen.

Man kauft bie Vorrate (bie burch Aufbewahren nicht verlieren), wie Ruder, ungebrannten Kaffee, Reis, Hülsenfrüchte, Zündhölzer, Papier &. ganz bedeutend billiger für den Kahres- als Wochenbedarf. Die Rationierung bes Zuders macht freilich heute größere Anschaffnngen barin unmöglich. Die Bausfrau spart auch Brennmaterial, wenn sie die Asche, die noch viele unverbrannte Teile enthält, burch ein Stud Drahtgeflecht fiebt und — sobalb die Speisen fertig find — sofern man im Rohlenherd kocht, bie Rohlenglut bid damit bestreut. Unbern Sags genügt, wenn bie fast gang verglimmte Afche entfernt ift, ein Stud Brikett zum Neuanfachen bes Reuers. Weiter: auf ftart tochenben Söpfen tommt ein zweiter fast zum Rochen. Suppen und Braten, Sauerkraut &c., bie durch Aufwärmen nicht verlieren, koche man für zwei Sage. Gelbstverftanblich soll in jeder Rüche ein Selbstkocher stehen und täglich in Gebrauch tommen.

Durch sorgsältiges Erhalten bes Vorshandenen ist viel Aenes zu ersparen. So z. B. gewinnen neue Stiefelsohlen bedeutend an Haltbarkeit, wenn sie mit Leinöl einigemale tüchtig eingerieden werden. Abssätz, die stets an einer Seite sich schieftreten, werden nur dort mit einigen Aägeln beschlagen. Neue Jemben werden schon beim Zuschneiden unterm Arm mit doppelten Stofsstüdchen belegt. (Die Stelle, welche stets sonst zuerst schadbaft wird.)

Wer sich gewöhnt, berlei zu beachten, wird balb an Vielem ähnlich sparen lernen und Mittel baburch freibekommen für geistige Genüsse. Isa von der Lütt.

.

Lebenskunft beißt: fich mit bem Alltag auf guten Fuß ftellen.

Das beste Mittel gegen bose Gebanken sind gute Saten.

# Zur Aufbewahrung der Kartoffeln im Winter. (Rachbrud berboten.)

Die Aufbewahrung ber Kartoffeln im Winter, bamit biese weber erfrieren noch verfaulen ober start einschrumpfen ober fruh austreiben, ift feine leichte Sache. Allgemein gilt als Regel, bie Kartoffeln möglichst fühl und troden zu lagern. Viele verstehen aber unter "fühl" berart talt, dak die Temperatur nur wenig über dem Gefrierpunkt steht. Aun ift aber bie Beobachtung gemacht worben, bag bie Rartoffeln icon bei einer Temperatur von 2-3 Grab über bem Aullpunkt einen füglichen Geschmad befommen. bies noch nicht ber biretten Einwirkung bon Froft zuzuschreiben, aber immerbin läßt fich bies Gugwerben bermeiben, wenn man bafür forgt, bag im Winter bie Temperatur bes Rartoffeltellers nieunter 4-5 Grab Warme berabfintt. Zwar verliert fich biefer fükliche Geschmad allmählich wieber, sobalb bie Temperatur im Reller gegen bas Frühiahr hin bober steigt ober sobald bie Rartoffeln in einen etwas wärmern Raum perbracht werben. Zu warm barf es ben Rartoffeln aber auch nicht werben, ebenso auch nicht allzu troden, sonst verdunstet zu viel Waffer in ben Rartoffeln, biefe werben bann welf und schrumpfen gufammen, ober treiben vorzeitig aus, woburch fie an Qualität und Gewicht bedeutend einbüßen.

Die geeignetste Temperatur eines Aberminterungeraumes für Speisekartoffeln ift 6-10 Grab Warme, unter feinen Umstanden darf biese weniger als 4-5, ober mehr als 12 Grab betragen. Wie icon erwähnt verliert fich zwar ber sügliche Geschmad ber in Raumen von nur 1-3 Grad Warme aufbewahrten Kartoffeln bei steigender Temperatur wieder, aber so schmadhaft wie vorher werben fie nicht mehr. Erft wenn die Temperatur auf und unter ben Aullpunkt finkt, leiden die Rartoffeln burch ben Frost Schaden, doch find Re beshalb noch nicht verloren. allmähliches Auftauen und mehrstündiges Sinlegen in taltes Waffer, bas mehrmals

erneuert werden muß, kann der Frost und ber süßliche Geschmad größtenteils wieber herausgezogen und die Kartoffeln können bann noch in ber Ruche verwendet werben. Sobald aber eine Kälte von unter 3 Grab auf die Kartoffeln längere Zeit eingewirkt bat, find fie nicht mehr zu gebrauchen, weber zu Nahrungs- noch zu Futterzweden. In Rellern, die keinen Zement- oder Holzboben haben, icutte man bie Rartoffeln niemals auf ben blogen Erbboben, sondern lege zuerst einige Bretter, die man auf zwei Hölzern aufliegen läßt, ftoße bie Bretter nicht ganz aneinander, damit die Luft von unten zu ben Kartoffeln gelangen kann und erst auf diese Holzpritsche schütte man die Kartoffeln, jedoch in keiner über 15—20 Zm. hohen Schicht, ba sich dieselben sonst zu sehr erwärmen und bann viel eher Neigung haben zum vorzeitigen Auskeimen. Den ganzen Winter hindurch unterlasse man nie, bei milber Witterung den Reller gehörig zu lüften.

### #

# Kopf- und Haarpflege.

(Rachbrud berboten.)

Auf Kopfhaut und Haaren bleibt wegen ihrer fettigen Obersläche Staub und Schmutz leicht haften. Deshalb ist eine regelmäßige Abwaschung für das Gebeihen und Wachstum des Haares unerläßlich.

Mädchen und Frauen nehmen eine Ropfwaschung am besten abends vor. Zunächst wird bas haar sorgfältig ausgekämmt unb durchgebürftet. Dann reibt man mit ben gespreizten Fingerspiken viel Seife mit warmem Waffer in die gesamte Ropfhaut ein, indem man von Stelle zu Stelle über den ganzen Ropf geht. Darauf bürstet man den Seifenschaum von oben nach unten durch die Haare rings um den Ropf. Aun folgt eine gründliche Abspülung von Ropf und Saaren mit reinem lauem Waffer, wozu man am besten eine Dusche (Frrigator) benutt, oder man schöpft aus einem großen Waschbeden mit einer Saffe fo lange reines laues Waffer über Roof und Haare, bis es gang klar abflieft. Das

Abtrocknen wird mit einem weichen, gewärmten Handtuch vorgenommen, wobei namentlich die Ropfhaut gut bearbeitet wird. Dann folgt mit dem vorher gut gesäuberten Ramm ein zartes Auskammen zunächst mit dem weiten Ramme, dann mit dem engen, zum Schluß folgt das Ausbürsten. Aun läßt man die Haare dis zur gänzlichen Trocknung unter Vermeidung von Zugluft frei herunterhängen. Vor dem Zubettgehen bedeckt man das gebundene ober leicht geflochtene Haar mit einem Netz ober einem leichten Häubchen.

Das männliche Geschlecht kann bei seiner kurzen Haartracht die Wohltat des Ropfwaschens viel leichter und öfter genießen, was namentlich beim Vorhandensein von Schuppen (Schinnen) geschehen soll. Jede zweite Woche möge man sich den Ropfwaschen zur Kräftigung und Gesundung des Haarwuchses. Wer eine settige Ropfhaut hat und öfter Öl (Pomade) gedraucht, das auf dem warmen Ropf leicht ranzig wird, daburch reizt und schädlich wirkt, möge noch öfter eine Waschung vornehmen.

Das Handwerkszeug zur Haarpflege (Kamm und Bürste) soll stets in gutem Rustande sein.

Beim täglichen Kämmen und Bürsten beabsichtigt man zunächst ein Auflockern, Ordnen und Glätten bes Haares; es bient aber auch zur Reinlichkeit und Luftung besselben, sowie zur Belebung ber Ropfhaut durch Unregung bes Blutzufluffes und ber Drufentatigkeit. Dabei foll bie Bürfte mit ihrem bichten Beftanb ber gablreichen Borften bie Ordnung und oberflächliche Reinigung bes Rammes vervollständigen, soll aber auch für Glätte und Glanz bes haares forgen. Der Ramm darf nie scharfzähnig sein und fraken. Die Stärke der Bürste richtet sich nach Menge, Rulle und Lange bes Saares: je voller bas Haar, um so kräftiger muß die Burfte fein.

Es ist selbsiverständlich, daß zur Reinigung und Ordnung bienende Gerätschaften selbst rein und tadellos sein mussen. Bei Ramm und Bürste ist dies leider sehr oft nicht der Fall. Fettiger Schmutzwischen

den Rinken des Rammes ober auf dem Grunde ber Bürfte verschmutt natürlich die gaare noch weit mehr. Abgebrochene ober gespaltene Rammzinken reißen unb zerren an ben Haarwurzeln in schäblicher Weise. Die Entfernung bes Schmutes zwischen ben Zinken barf nicht mit Scherenspiken ober Nabeln geschehen, weil biese scharfen metallenen Werkzeuge die Volitur der Zinken verlegen und diese zum Spalten bringen. Die richtige Reinigungsart bes Rammes besteht im Waschen mit warmem Seifenwasser und scharfer Nagelbürste, ober man zieht ihn nach vorheriger Aufweichung in Seifenwasser kämmend durch ein straff gehaltenes Bündel Zwirnfaben bin und her, bis aller Schmutz gründlich entfernt ist. — Auch warmes Wasser, mit einigen Tropfen Salmiakgeist versetzt, leistet gute Dienfte.

Auch die Bürste hat eine öftere Reinigung mit warmem Seisenwasser sehr nötig, denn bei dem einsachen Auskämmen mit einem Ramme pflegen steiß Borsten absubrechen und zu spalten. Die Waschung nimmt man am besten in der Weise dor, daß man immer zwei Bürsten zusammen wiederholt in warmes Seisenwasser taucht und dabei die eine mit der andern ausdürstet. Nach mehrmaligem Abspülen in reinem Wasser und darauf tüchtigem Ausschwenken legt man die Bürste zum Trocknen mit den Borsten nach unten auf ein zusammengelegtes trockenes Tuch, aber weder in die Sonne noch an den warmen Ofen.

Da manche Haarleiben, die man den Menschen nicht ansieht, übertragbar sind, bediene man sich überall, auch in seiner Familie, stets nur seines eigenen Rammzeuges; besonders nötig ist dies in öffentlichen Toiletten und Babeanstalten.

Dr. Gerner.

# Haushalt.

Gefrorenes Fleisch wird zarter. Man soll im Winter bas Fleisch, wenn irgend möglich, am Tage vor dem Verbrauch taufen und über Nacht im Freien gefrieren lassen. Schon "abgehängtes" Fleisch ist zarter als wie frisches. Sanz besonders günstig in dieser Hinsicht wirkt

bie Ralte auf bas gabe Binbegewebe und macht icon nach fechstundigem Frieren bas Fleisch ungefähr um 50 Prozent zarter, wie Untersuchungen im bygienischen Univerfilatsinftitut in Burgburg bewiefen haben. Daburch wird bas Fleisch nicht nur gesundheitlich bedeutend wertvoller, weil leichter verdaulich und im Rörper beffer ausgenutt, sonbern burch bie nachherige schnellere Rochzeit fpart man auch Brennmaterial. Die Berfuche haben ferner dargetan, daß Frost gerade auf bie gaberen, also billigeren Fleischstücke viel ergiebiger einwirkt, weil fie mehr Binbegewebe enthalten, als auf die icon an und für fich garteren (Lenbe, Filet). Man fann also burd Gefrierenlaffen billiges, gaberes Fleifch faft ebenfo gart, wohlichmedend und verbaulich betommen wie die teuern Stude. Freilich wird bas Fleisch alter und abgearbeiteter Tiere niemals jo gart werben wie bas von jungen und gut gefütterten.

Frifde und alte Gier foll man nie gu= fammen tochen, weil die alten Gier ichneller bart werben als die frischen. Je älter bas Et ift, besto bicfluffiger, tonzentrierter ift bas Ciweiß. Das fommt daber, bag bie Schale bes Gies poros ift, bag beshalb burch fie binburch Waffer verdunften tann und bag bas Ei beim Liegen an der Luft tatsächlich Wasser verliert (täglich 0,01—0,02 Gr.). Aun hat aber bidfluffiges, konzentriertes Ciweiß die Eigenichaft, viel leichter und ichneller zu gerinnen. Infolgebeffen werben bie Gier um fo leichter hart, je langer fie an ber Luft gelegen haben. Rocht man also alte und frische Eier gusams men, so werben bie alten Gier mit ihrem konzentrierten Eiweiß schneller hart als bie frischen, und man erhalt bei gleicher Dauer bes Rochens verschieden harte Gier.

haafe, "Allerlei Ruchenweisheit".

# Rüde.

#### Rodrezebte.

Altoholhaltiger Bein tann gu füßen Speifen mit Borteil burch altoholfreien Bein ober mafferverbunnten Sirup, und au fauren Speifen burch Bitronenfaft erfett werben .

Erbienfuppe (f. 8 Perfonen). 3 Lir. Waffer, 500 Gr. gelbe Erbien, 1 Lauchstengel, 30 Gr. Fett, Brotwürfel. Die Erbsen werden in taltem Waffer eingeweicht und am folgenden Sage mit dem Einweichwaffer aufs Feuer gefett, 3-4 Stunben getocht und über geröftete Brotwürfelchen angerichtet. Man tann auch Gerfte, Sago ober Reis mittochen. Bortochzeit für bie Rochfifte 20 Min.

Rifd mit Reis und Tomatenfauce. Bereitungszeit 2 Stb. Butaten: 1 Rg. Fifch (Schellfisch &c), 125 Gr. Reis, Tomatenpuree, 1 Eglöffel Mehl, Galz, 1 Teelöffel Fleisch-Extraft, Butter.

Der Fisch wird geschuppt, ausgenommen, gefäubert und in ziemlich scharf gefalzenem Waffer mit Zwiebel und Lorbeerblatt weich gefocht (ungefähr 10 Minuten). Bevor man ben Risch vorgerichtet bat, fete man ben Reis mit 3 Taffentopfen voll Waffer und 1/2 Teelöffel Fleisch-Extrakt, Butter, nebst dem nötigen Salz an und toche ihn weich. Auch bereite man vorher die Tomatenfauce. Die Sauce muß gebunden fein. Den ingwischen abgetochten Fisch enthäutet und entgrätet man, gerpfludt ihn in nuggroße Stude und legt fie in eine ausgestrichene und mit geriebenem Brot bestreute Auflaufform. Auf Die Fischftude ftreicht man ben weich getochten Reis und gießt über bas Ganze bie Salfte ber Somatensauce. Die Maffe wird im Ofen gut 1/2 Stunde gebacken, bis die Oberfläche gelb= bräunlich ift. Die zurückgelaffene Sauce wird extra zu bem Auflauf ferviert.

Gebratenes Ralbsherz. Für 3 Personen. Butaten: 1 Ralbsherz, Salz und Pfeffer, 1 Eglöffel Fett, Bratengemufe, 1 Saffe beiges Waffer. Das Ralbeherz wird fauber gewaschen, getrocknet, mit Galz und Pfeffer eingerieben, ganz oder halbiert mit bem Bratengemuse in heißem Felt ichon gelb gebraten, mit heißem Wasser ober Fleischbrühe abgelöscht und unter fleißigem Begießen weich gebraten. Bubereitungezeit: 13/4 Stunben.

Gröftel. Für 3 Personen. 375 Gr. Fleisch= resten, 375 Gr. gekochte Kartoffeln, 2 Eglöffel 1 Bwiebel, 1/2 Eglöffel Salz. Man schneibet die Fleischresten fein, ebenfalls die falten, geschälten, weichgekochten Rartoffeln. Mun bratet man in heißem Fett bie gefchnittenen Zwiebeln gelb, gibt das Fleisch samt den Kartoffeln zu, salzt, und bratet alles zu einem schönen Ruchen. Bubereitungszeit:

1/2 Stunde.

Gr. Schweiz. Rochbuch. Mudelspeise. Bu ben in Galzwaffer weichgekochten Aubeln (ober Makkaroni) wird folgende Sauce bereitet: Das nötige Mehl wird in Butter ober Fett gang schwach geröftet, mit Audelwasser abgelöscht und zu einer glatten Sauce vertocht. Vor bem Unrichten fügt man etwas Zitronensaft und kleingeschnittene Essigober Salzgurken bei und gießt bie Sauce recht heiß über die Audeln oder serviert fie extra dazu.

Gemischter Salat. Eine sehr hübsche Salatplatte läßt sich herrichten von in Salzwaffer abgekochtem, mit Ol, Zitrone und etwas Zwiebel angemachtem Blumenkohl und gekochten roten Rüben (Randen). Der Blumenfohl (womöglich ganz gelaffen) kommt in bie Mitte der Ptatte, außen herum wird frangförmig ber andere Galat garniert.

Bwetfcgenkloße. Frifch gefottene Rartoffeln werden fein gerbrudt, ungefahr ber vierte Teil grobes Griesmehl barunter gemifcht, 1-3 Gier und etwas Galg hingugetan,

so daß ein sester Zeig daraus wird, den man leicht auswallt.

Gedörrte, gekochte Zweischgen (man kann auch frische nehmen) werden ausgesteint, je zwei zusammengedrückt und in ein Stücken von obigem Teig eingewickelt, worauf man dies zu einem runden Aloh mit der Hand formt. Wenn alle geformt sind, gibt man sie in kochendes Salzwasser, läßt sie fünf Minuten kochen und nimmt sie heraus, nachdem man zuerst einen probiert hat, ob sie gar sind. Zulett werden die Alöhe mit in Butter gerösteten Brosamen überstreut.

"Beget. Ruche".

Trusenkuchen. 500 Gr. Mehl, 30 Gr. Hefe, 2 Eier, 1 Prise Salz, 5-8 Eglöffel Trusen, 3-4 Eglöffel Zuder, 1 Eglöffel Butter. Von obigen Zutaten (wobei die Trusen und die Butter erwärmt werden) bereitet man einen Hefeteig, wallt ihn 2-3 Zm. did aus, legt ihn auf ein Ruchenblech, läßt ihn gut gehen, bestreicht ihn mit zerlassener Butter und backt ihn im Osen schon gelb.

#### Weihnachtsbadwert.

Anisgueteli. 500 Gr. Mehl, 500 Gr. Buder, 4 Eier und 1 Löffel Anis. Die Eier werden mit dem Zuder gut gerührt, Anis und Mehl darunter gewirkt, der Teig ausgewallt, ausgestochen, oder das Modell darauf gedrückt und die Brötchen auf ein bestrichenes Blech gelegt. Man läßt sie über Nacht abtrocknen und bäckt sie andern Tags in mäßiger Hite.

Mailänderli. 500 Gr. Mehl, 250 Gr. Buder, 250 Gr. Butter, 2 Eier und 2 Eigelb. Bitronenrinde ober Bimt. Alles zu einem Teig gewirkt, bieser kleinfingerdick ausgewallt, mit Förmchen ausgestochen, mit Eigelb bestrichen und gebacken.

Basler Brauns. 250 Gr. geriebene Manbeln, 250 Gr. Buder, 125 Gr. geriebene Schotolabe, 3—4 Gr. Zimt, 2—3 Löffel Waffer. Zu einem Teig verarbeiten, mit kleinen Förmchen, welche mit Zuder ausgestreut werben, ausstechen, ober häuschen bilben. Man läßt sie trodnen, nicht baden.

Englische Bisknits. 250 Gr. Mehl, 125 Gr. Butter, 125 Gr. Buder, 3 Eigelb und nach Belieben Bimt, Rofinen, Ingwer, Bitronen. Alles zusammen zu einem Teig anrühren, kleine Bisknits ausstechen und in mäßiger Sibe baden. Durch verschiedene Gewürzzugabe kann man viel Abwechslung in diese Bisknits bringen.

Einfaches Spongecake. 200 Gr. Gerstenmehl, 140 Gr. Zuder, 3 Eier, eine Prise Salz, 1 Bitrone, Badpulver. Der Zuder wird mit ben Eigelb gerührt, das Gerstenmehl nach und nach zugegeben mit einer Prise Salz, Zitronenrinde und Sast, zuleht Badpulver und ben Eierschnee und in mäßiger Site baden. Schofoladekuchen. 150 Gr. Schofolades pulver, 150 Gr. Mehl ober Bobnenmehl, 30 Gr. Reismehl, 120 Gr. Zuder, 80 Gr. Butter, 3 bis 4 Eier, Zitronensaft, eine Messerspitze Nelkenpulver, Badpulver. Butter, Zuder und Eigelb werden schaumig gerührt, die Eigelb beigegeben, nach und nach die übrigen Zutaten, zulett das Badpulver und der Eiersichnes darunter gemischt und in gut ausgestetteter Form in mäßiger Sitze gebaden. F. R.

### Gefundheitspflege.

Die Trieftuchabreibung stellt einen stärkern Eingriff bar, als die Abwaschung, weil bas fühle Waffer auf ben ganzen Körper gugleich einwirkt. Sie wird hauptsächlich angewendet nach Schwigprozeburen, wie Dampfbad, Beigluftbad, Gangpadungen, wenn keine Babeeinrichtung zur Verfügung steht. Auch bei Rieber leiftet fie bie und ba gute Dienste. Dr. Reller beschreibt fie in feiner Broschüre: "Abhartung, Verweichlichung, Ertältung" wie folgt: Bwei Beitlaten, 2-3 Meter lang und 11/2-2 Meter breit, werden auf ber Längsseite zu einer Faltenkrause zusammengerafft, so daß die Krause 10—15 Bm. lang ift. Das eine Cuch taucht man in tubles Waffer, windet es leicht aus, und nun fteht ber Patient mit hochgehaltenen Urmen bor ber Babefrau, ihr ben Ruden zutehrenb. Diefe widelt nun bas Tuch in ber Weise rasch um den Körper des Patienten, daß sie unter ber linken Uchselhöhle anfängt, über die Bruft unter der rechten Achselhöhle weiterfährt, die Patientin auffordert, die Arme an den Körper anzulegen und ben Reft bes Tuches über die rechte und linke Schulter legt. Der Bipfel wird am Sals gut festgestedt. Damit bas Laten am gangen Rorper gut anliegt, wird es zwischen bie Beine eingeschlagen, mit biefen festgetlemmt. In großen, fraftigen Strichen reibt man auf bem Suche, nicht mit biefem. Wichtig ift, daß die Prozedur sehr schnell, in wenigen Gefunden ausgeführt ift, damit ber Batient nicht zum Frofteln tommt. Das naffe Laken wird nun schnell wieder abgenommen, das trodene in berselben Weise umgelegt. Stark frottieren. Je gröber bas Tuch und je feuchter, besto größer ift der mechanische Reiz und umfo ftarter ift nachber Die Reaftion.

# Arantenpflege.

Der Thehus beginnt gewöhnlich mit Mattigkeit, Ropfschmerzen, Schwindel, Glieberschmerzen, Uppetitlosigkeit und Frösteln, und erst nach längerer Beit setz die eigentliche Krankheit mit hohem Fieber ein, welches von da ab meist drei Wochen lang mit geringen Schwankungen anhält, um bann nach und nach sur Norm gurudzukehren.

Außer ben Erscheinungen bes Fiebers (Ropfschmerz, trodene haut und Lippen, starker Durst) stellen sich balb Durchfälle ein, die ihres Aussehens wegen erbssuppenähnlich genannt werden. In der zweiten Woche bemerkt man am Bauch und Rüden und Schenkeln kleine rote Fleckchen, welche auf Fingerbruck verschwinden und Roseolae genannt werden. Die Kranken liegen meist teilnahms-los im Halbschlummer und sind benommen, oder sie sprechen irre, phantasteren und sind kaum im Bett zu halten. Gewöhnlich husten sie etwas, hören schlecht und nehmen wenig Aahrung.

Dieser Zustand ändert sich im Beginn der britten Woche; das Allgemeinbesinden bessert sich, das Fieber geht herunter, Appetit stellt sich ein und so gehen die Aranken langsam in das Rekonvaleszenzstadium über. Selbstwerständlich ist dei den ersten Anzeichen der Arzt zu holen. Seine Weisungen sind streng zu besolgen.

# Rinberpflege und serziehung.

Da bie Empfänglichkeit für Mafern eine fast allgemeine ist und sozusagen jeder Mensch in seinem Leben die Rrantheit einmal burchmacht, so läßt sich bie Frage aufwerfen, ob es überhaupt einen Sinn hat, seine Rinber por ber Unftedung mit Majern zu behüten ? Dr. Bernheim ichreibt in feiner "Gefundheitspflege bes Rinbes": In ber Sat ift bies unter Umftanben erwünscht. Mämlich bann, wenn man es mit schwächlichen ober mit folden Rinbern zu tun bat, bie bor turgem eine ichwere Rrantheit burchgemacht haben. Denn ber Ausgang ber Erfrantung hangt außer von ber wechselnben Schwere ber Epibemien bavon ab, mit welcher Wiberftanbefraft bas Rind in bie Rrantheit eintritt. Die Ubertragung ber Mafern geschieht fast immer burch Die Erfrankten felbit. Der Unitedungsstoff ift jebenfalls in bem von ben Rranten ausgebufteten Schleim, der bei ben Buftenftogen in feinften Eröpfchen in ber nachften Umgebung verftreut wirb ober an bie Sande und bie von ihnen berührten Gegenftanbe gelangt, enthalten.

# Gartenbau und Blumenfultur.

Schmuck der Balkone im Winter. Rahl und öde ist jett die Natur draußen. Auf dem Lande bietet sich auch im Winter immer noch etwelche angenehme Abwechslung und in der Umgebung der Großstädte sind es die Parkgarten der Billenbewohner und die öffent-

lichen Unlagen mit ben verschiebenartigften immergrunen Pflanzen, welche Die winterliche Eintonigfeit etwas beleben, aber im Weichbild, in ben Stragen ber Großstadt ifts jett tabl und obe, seit von ben Baltonen ber Häufer herab teine Blumen und grünen Sopfpflanzen die grauen Säuferfronten mehr beleben. Umsomehr ist es zu begrüßen, daß in manchen Stäbten bie Sausbesitzer bas lobliche Bestreben zeigen, ihre Balkone und Beranben auch mitten im Winter mit frifdem Grun gu befleiben und bagu eignen fich bie winterharten Arten von Roniferen, sowie bie beutsche Ficte ober Rottanne am beften. Lettere, bie ja in unfern Walbern in großer Bahl kultiviert wird, kann man icon fertig ausgebilbet für wenig Gelb beim Förfter taufen. Man tann biefe aber auch felbft aus Samen heranziehen, indem man bei herbstlichen Walbspaziergängen einige der in ältern Sannenwäldern oft maffenhaft herumliegenden Tannzahfen mit nach Hause nimmt und die Samen aus den Schuppen heraus in mit feuchter, sandiger Erbe gefüllte Töpfe ausfat. Die auskeimenden Pflanzchen werben dann zuerst einzeln in gewöhnliche Blumentöpfe und erst ein Juhr später in Pflanzentubel versetzt und anfangs Winter auf ben Balkon hinausgestellt, wo man sie auch bei nicht allzusonnigem Stanbort im Sommer fteben laffen ober beibseitig vor ben Sauseingang ftellen fann. Außer zeitweifem burchbringendem Gießen mit alter, verbunnter Jauche ober Flußwaffer und nachheriger Bobenloderung bedürfen diese immergrunen Balkonpflanzen keiner besonderen Pflege und bilden in ihrem prächtig dunkelgrünen Aleibe einen schonen Schmud ber Baltone im Winter.

# FragesEde.

#### Antworten.

68. Holzzementböden werden nach wenigen Jahren glatt und unansehnlich. Besser sind die Plättliböden (nicht Zementplättli!). Dunkle Farben sind insofern nicht begehrt, weil man auf ihnen jeden Tritt mit staubigem Schuh gut sieht. Die "genarbten" Plättli sind nicht sglatt, aber nicht so leicht zu reinigen. Graue Farbe wäre am vorteilhaftesten. Um besten eignet sich wohl ein guter Terrazzeboden, der nachher mit öl schön sauber gehalten werden kann, jahrzehntelang hält und nicht so "heikel" ist wie dunkte Plättli.

70. Der Reis ift nicht nur fehr nahrhaft, man wird auch nie müde, ihn zu effen, und er macht nicht did. In China und Japan wird er an Stelle des Brotes gegeffen. Ralt gewaschen und dann gedämpft, dis er gar ift,

ist er førnig, troden und loder, so bag er zu jeber Speise — Suppe, Braten, Fisch (ge-badener Aal) — gegeben werben tann. Bornehme Japaner pflegen am Schluß ber Mahlzeit etwas Reis mit grünem Thee gemischt ju effen. Auch in Indien wird viel Reis gegegeffen. Bei Europäern befommt man bort oft abgetochten Reis (Waffer weggegoffen) mit einer scharfen Sauce, Curry, Die einige Ahnlichkeit mit unserer Senflauce hat. Sehr gut find auch Reissuppen — Reis mit Peterfilie in Bouillon - eventuell feingeschnittene Scheiben Rartoffeln barunter ober (je nach der Jahreszeit) etwas Tomaten ober junge Rurbiffe. Befannt ist Die italienische bide Reissuppe, wo zuerft bas Gemufe (fleines Gemufe, fowie Wirfing, Rartoffeln und an-beres, aber feine gelben Ruben) gefocht wird und bann ber Reis brankommt, zuletzt gertebener Rafe. Immer muß ber Reis offen und ichnell tochen - 1/4 Stunde bis 25 Minuten, je nach ber Qualität. Eine feinere Platte ift ber Risotto: Bwiebel mit Butter gebämpft, dann ben ausgesuchten, aber ungewaschenen (läßt sich bei dem jezigen reichlich schmuzigen Reis nicht machen!) Reis bazu gemischt, nach einigen Minuten Bouillon bazu gießen und wenn fie einkocht, immer wieder beigießen und viel rühren, bis ber Reis gar ift und einen ziemlich festen Brei bilbet; zulett gibt man geriebenen Rafe baran und in ber feineren Ruche einen Theeloffel Marfala ober Weißwein. Nach Mailander Urt pflegt man Safran beizufügen. Man tann aber auch anberes beimischen, 3. B. gefochte Millen ober Rrebsichwange. Der Reft Rifotto wirb flachgebrückt in einer Bfanne langfam gebaden, bis er auf beiben Seiten icon inusperig ift. Den weiter oben genannten abgetochten Reis tann man in eine ausgeftrichene flache Form geben, mit Rafe bestreuen, ein Stud Butter barauf legen und im Badofen langfam baden laffen, bis fich obenauf eine Arufte gebilbet hat. Erfrischend im Sommer ist ber Reis als Salat angemacht; gefälliger fürs Auge ift bie japanische Urt, ben Reis so in bie Schuffel gu geben (ohne gu bruden), wobei er bie Form bes Bulkans Fusijama annimmt, und bann den oberen Teil mit allerlei pitanten Sachen Streifen faurer Gurten, Garbellen, eingemachte Bilge - zu garnieren. Bum Schluß fei noch ber Reisbrei für unfere Rinber erwähnt. Reis mit Butter gebämpft, gleich bie Milch baran gegoffen, und zwar jedesmal nur wenig, bamit fie immer wieber eintocht; auch rühre man fortwährend und wappne sich mit Gebuld, benn diefer Reis muß febr lange

tochen, wenigstens 3/4 Stunden. Der Bucker tommt zuleht baran. Diefer selbe Reis, talt mit geschlagenem Rahm vermengt und falt mit himbeersaft serviert, ist eine angenehme süße Speise für den Sommer. Et. D.

71. Sie können die Fläche hinter dem Schüttstein mit Ölfarbe, weiß, eventuell mit blauer Umrandung ein paar Wal übermalen; nachher läßt sie sich gut abwaschen. Dieser Anstrich kommt wohl nicht teurer als Wachketuch und kann, in Abereinstimmung mit der Rüchen Einrichtung gehalten, dieser zum Schmucke dienen. Um besten ware freilich eine Kachelwand.

72. Da hilft nur ein gegen Wärme isolierter Reller. Aähere Ungaben auf Wunsch brieflich. E. R. R.

73. Rochen mit Gas, baß es wenig Gas braucht, lernt man weniger burch ein Buch, als vielmehr burch Anleitung seitens einer sparsamen Hausfrau, die die Gasuhr ablesen kann und selbst kocht.

E. R. R.

Fragen.

74. Könnte mir jemand mitteilen, ob sich elektrische Entstaubungs seinrichtungen vorteilhaft bewähren, 3. B. auch Bett ersparen und das mühsame Rlopsen großer Teppiche reduzieren? Wie bewährt sich diese Einrichtung im Entstauben der Möbel? Daß schmutzige Stellen oder Fingerabdrücke an Möbeln &c. nachgerieben werden müssen, versteht sich von selbst. Für gütige Auskunft zum voraus besten Dank.

75. Wie können Zimmer, die burch Zentralheizung mangelhaft erwärmt werden, vor
dem Eindringen der Außenluft möglichst geschützt werden? Da ich eine sitzende Beschäftigung habe und leicht friere, wäre ich dankbar für guten Rat. Bureauangestellte.

76. Sind Setdenstoffe (ältere aufgetrennte Blusen) auch noch zu waschen und wie? Ich möchte aus zwei solchen ein Stüd machen, fürchte aber, die Wäsche könnte mislingen. Empfiehlt sich die Panamarinde als Waschmittel?

77. Wer fennt ein gutes Mittel sum puten von Spiegeln? B.

F 4000 R.) 396



# Verein ehemaliger Schwandschülerinnen.

Die Jahresbeiträge pro 1919 werden in nächster Zeit per Postnachnahme erhoben. Um prompte Einlösung bittet Die Kassterin: R. Coosii-Walther.